

# Vacuum cleaner

Dammsugare / Støvsuger /  
Staubsauger / Pölynimuri



## SILENCE

ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!

Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!

Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!

Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!



Read through the entire manual before installation and use!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

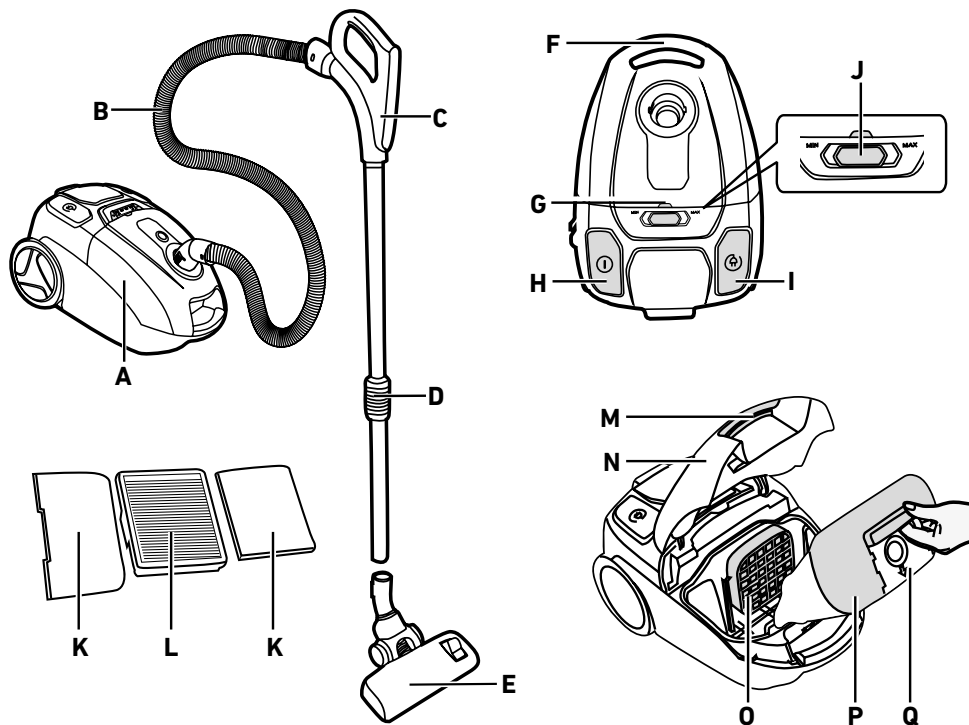
Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

## PRODUCT OVERVIEW

PRODUKTÖVERSIKT / PRODUKTOVERSIKT /  
PRODUKTÜBERSICHT / TUOTTEEN ESITTELY



<b>A</b>	Main cleaner / Dammsugarens kropp / Støvsuger / Geräteschassis / Pääyksikkö
<b>B</b>	Hose / Slang / Slange / Schlauch / Letku
<b>C</b>	Hose handle / Slanghandtag / Slangehåndtak / Schlauchgriff / Letkun kädensija
<b>D</b>	Telescopic tube / Teleskoprör / Teleskoprør / Teleskoprohr / Teleskooppiputki
<b>E</b>	Main brush / Huvudmunstycke / Hovedmunnstykke / Bodendüse / Pääsuulake
<b>F</b>	Carry handle / Bärhandtag / Bærehåndtak / Tragegriff / Kantokahva
<b>G</b>	Bag check, indicator LED / LED-indikator, dammsugarpåse / LED-indikator, for støvsugerpose / Staubbehälterfüllanzeige, LED-Anzeige / Pölypussin tarkastus, LED-merkkivalo
<b>H</b>	On/Off pedal / På /Av-knapp / På /Av-pedal / Ein- /Ausschalter / Virtapainike
<b>I</b>	Cord reel pedal / Knapp för slanginrullning / Pedal for å rulle inn ledningen / Fußschalter für Kabelaufwicklung / Johdon kelauspainike
<b>J</b>	Variable power, control slider / Skjutreglage för effekt / Variabel effekt, bryter / Leistungsregulierung, Schieberegler / Tehon säätö, liukusäädin
<b>K</b>	Exhaust sponge / Filter / Suodatin
<b>L</b>	Exhaust filter / Filter utblås / Utblåsingsfilter / Ausblasfilter / Poistoilmasuodatin
<b>M</b>	Bag door, release latch / Lucka för dammsugarpåse, frigöringsspärr / Knapp for å åpne poseluke / Staubbehälterfachabdeckung, Entriegelungsglasche / Pölysäiliön luukku, avaussalpa
<b>N</b>	Bag door / Lucka för dammsugarpåse / Poseluke / Staubbehälterfachabdeckung / Pölysäiliön luukku
<b>O</b>	Pre-motor filter / Motorfilter / Moottorisuodatin
<b>P</b>	Bag holder / Påshållare / Poseholder / Beutelhalter / Pölypussin pidike
<b>Q</b>	Bag / Dammsugarpåse / Støvsugerpose / Beutel/Pölypussi

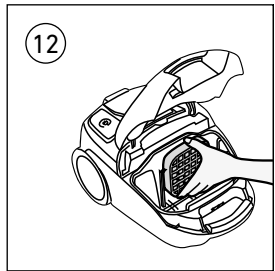
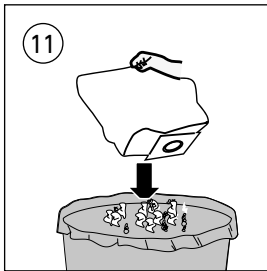
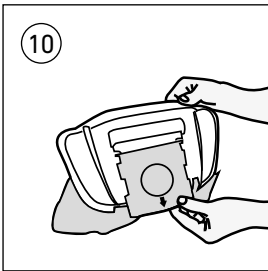
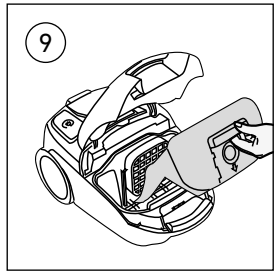
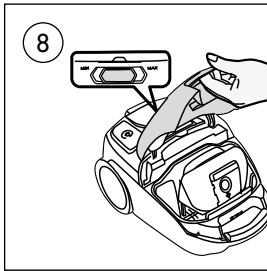
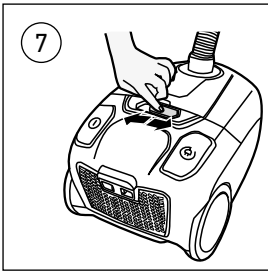
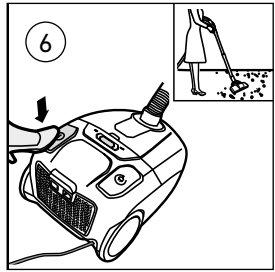
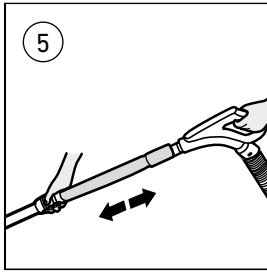
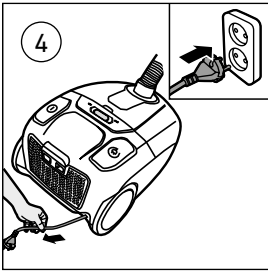
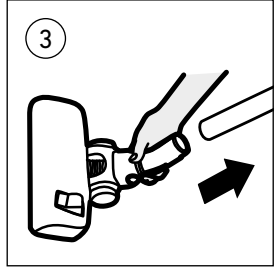
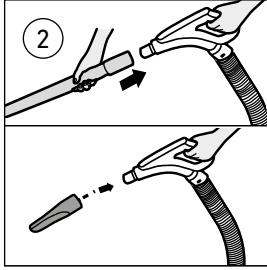
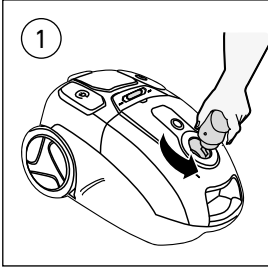
## SPECIFICATIONS

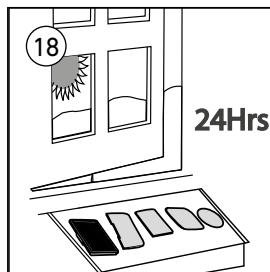
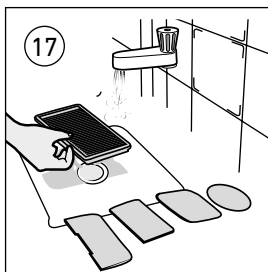
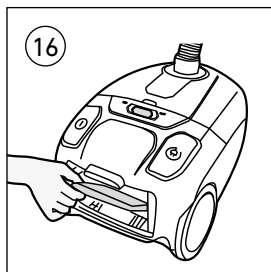
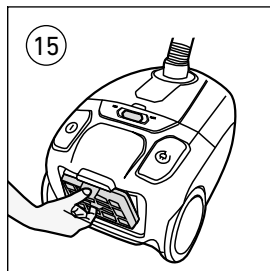
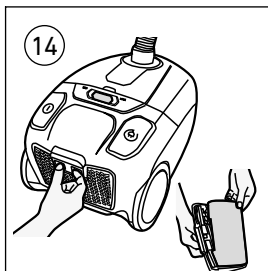
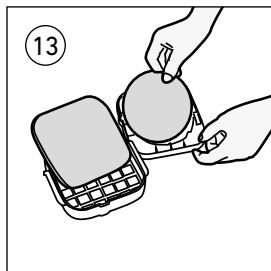
### SPEKIFIKATIONER / SPESIFIKASJONER / PRODUKT BESCHREIBUNG / TEKNISSET TIEDOT

<b>Voltage / Spänning / Spenning / Spannung / Jännite</b>	220–240V~50–60 Hz
<b>Power / Effekt / Effekt / Leistung / Teho</b>	700W
<b>Suction power / Sugeffekt / Sugeffekt / Saugleistung / Imuteho</b>	200W
<b>Dimensions / Mått / Mål / Maße / Mitat</b>	460x310x255 mm
<b>Telescopic tube / Teleskoprör / Teleskoprør / Teleskoprohr / Teleskoopiputki</b>	58–90 cm
<b>Range / Räckvidd / Rekkevidde / Reichweite / Kantama</b>	12 m
<b>Weight / Vikt / Vekt / Gewicht / Paino</b>	8.7 kg
<b>Cord length / Sladdlängd / Ledningslengde / Kabellänge / Johdon pituus</b>	9 m
<b>Noise level / Ljudnivå / Lydnivå / Geräuschpegel / Melutaso</b>	69 dB(A)
<b>Bag capacity / Påskapacitet / Posekapasitet / Staubbeutelkapazität / Pölypussin tilavuus</b>	4 l
<b>Vacuum cleaner bag / Dammsugarpåse / Støvsugerpose / Staubsaugerbeutel / Pölypussi</b>	1900
<b>Filter / Suodatin</b>	HEPA 12
<b>Protection class / Skyddsklass / Beskyttelsesklasse / Schutzklasse / Suojausluokka</b>	II









## GET STARTED!

1. Remove all components from the packaging.
2. Connect the hose to the main body of the cleaner, ensuring it locks into position. (Fig. 1)  
To release the hose: rotate the connector counterclockwise and pull it. (Fig. 2)
3. Connect the other end of the tube to the carpet and floor nozzle. (Fig. 3)

## USE

1. Pull the power cord out and plug it into the power supply. Do not pull the cord beyond the red marker. (Fig. 4)
2. Adjust the telescopic tube to the desired height by moving the telescopic tube adjuster and raising or lowering the tube to the most comfortable cleaning position. (Fig. 5)
3. The floor nozzle is ideal for cleaning for various floor types. Brushes are lowered to protect the floor.
4. Switch the cleaner on by pressing the on/off pedal on the main body of the cleaner. (Fig. 6)
5. Adjust the power level by pressing the variable power control button or by sliding the variable power control slider. (Fig. 7)
6. Adjust the suction regulator to the desired level.
7. Switch off after use by pressing the on/off pedal. Unplug and retract the power cord back into the cleaner.

## CARE AND CLEANING

### EMPTYING THE DUST CONTAINER

If the bag check indicator is red please check and, if necessary, replace the bag.

1. Lift the bag door release latch to open the bag door, pull the bag holder and pull the collar of the bag to remove it. (Fig. 8)
2. Apply the peel and seal sticker located on the bag collar to the bag inlet. The full dust bag should be disposed of correctly and carefully. (Fig. 11)
3. Fold a new bag as shown on the bag and fit by inserting the collar into the bag holder.
4. Refit the bag holder and close the bag door.



**WARNING! The bag door will NOT close if the dust bag and/or the bag holder are not properly assembled on the cleaner. Always ensure the bag and bag holder are present when closing the bag door.**

**REMEMBER! The bag check indicator LED may also be lit if an obstruction has occurred. In this case refer to "Removing a blockage from the system".**



## CLEANING THE FILTER

To maintain optimum performance of your cleaner, please wash the filters after each 5 bag changes.

## CLEANING THE PRE-MOTOR FILTER

1. Lift the bag door release latch to open the bag door and remove the bag holder. (Fig. 8)
2. Remove the pre-motor filter frame from the cleaner. (Fig. 12)
3. Remove the filter sponge from the holder. (Fig. 13)
4. Wash it in hand warm water, and allow it to dry thoroughly before replacing it in the cleaner. (Fig. 17, 18)

## CLEANING THE EXHAUST FILTER AND EXHAUST SPONGE

1. To remove the exhaust sponge and the exhaust filter, remove exhaust sponge 1 from the exhaust cover and unclip the filter pack and remove the other sponge 2. (Fig. 14, 15, 16)
2. Wash them in hand warm water and allow them to dry thoroughly before replacing. (Fig. 17, 18)

**REMEMBER! Do not use hot water or detergents. In the unlikely event the filters become damaged, new filters will need to be fitted. Do not try and use the product without a dust bag or filter fitted.**

## CLEANING THE PERMANENT CLOTH DUST BAG

To maintain optimum performance, we recommended that you wash the permanent cloth dust bag under warm water after every 5 full bags. Remove excess water and leave to dry fully before replacing.

## REMOVING A BLOCKAGE FROM THE SYSTEM

If the bag check indicator LED is illuminated or flashing:

1. Check if the bag is full. If so refer to "Replacing the dust bag".
2. If it is not full, then:
  - A. Do the filters need cleaning? If so refer to "Cleaning the filter".
  - B. Check if there is any other blockage in the system - Use a cord or a pole to remove any blockage from the telescopic tube or flexible hose.



**WARNING! The bag check indicator LED will turn on if the cleaner is used when full, if there is a blockage or if the filters are dirty. If the cleaner is used for a significant period of time with the bag check indicator LED on, a thermal cut out will switch the cleaner off to prevent overheating.**

**The bag check indicator LED turns off once the cleaner has switched off to signal that the thermal cut out has been activated. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault. It will take about 30 minutes for the cut out to automatically reset.**

## **TROUBLESHOOTING**

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Please check with another electrical appliance.
- Is the dust bag over-filled? Please refer to "Care and cleaning".
- Is the filter blocked? Please refer to "Cleaning the filter".

## SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, you should always take basic safety measures. Always keep the following in mind:

- Read all instructions.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The product may be used by children of 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
- Before the first operation, make sure the dust cup or the dust bag is properly installed.
- Make sure the power supply is 220–240 V~, 50–60 Hz.
- Do not vacuum water and flammable material.
- Do not vacuum burning materials and/or ashes.
- Do not use the machine without a motor protection filter.
- Please change the dust bag immediately if it is damaged or worn out.
- Failure to empty the dust bag and/or clean the filters may result in overheating of the appliance and cause damage to the motor. Therefore, it should be considered as a priority to ensure that these are properly maintained.
- Do not store or use the machine close to high temperature places.

- If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.
- The plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.
- The product must only be used indoors and only as described in this instruction manual.
- Only use accessories that are recommended by the manufacturer or retailer.
- Never immerse the product in water.
- Do not leave the product in direct sunlight for long periods.
- Never use the product for vacuuming construction site waste such as cement, gypsum, or concrete dust.
- Unplug the product when it is not in use.
- Save these instructions.



**WARNING!**

**If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.**



## KOM IGÅNG!

1. Ta ut alla komponenter från förpackningen.
2. Anslut slangen till dammsugarens kropp och se till att den låses på plats. (Bild 1)  
Vrid fästet moturs och dra i slangen för att lossa den. (Bild 2)
3. Anslut den andra änden av röret till matt- och golvmunstycket. (Bild 3)

## ANVÄNDNING

1. Dra ut strömkabeln och anslut den till eluttaget. Dra inte sladden förbi den röda markeringen. (Bild 4)
2. Justera teleskopröret till önskad längd genom att flytta teleskoprörets reglage och öka eller minska rörets längd till en bekväm position för rengöring. (Bild 5)
3. Golvmunstycket är idealiskt för rengöring av olika typer av golv. Borstarna sänks ned för att skydda golvet.
4. Slå på dammsugaren genom att trycka på på/av-knappen på dammsugarens kropp. (Bild 6)
5. Justera nivån genom att trycka på effektknapparna eller genom att skjuta reglaget för effekt fram eller tillbaka. (Bild 7)
6. Justera skjutreglaget för sugstyrka till önskad nivå.
7. Stäng av med på/av-knappen efter användning. Lossa och rulla in strömkabeln i dammsugaren.

## SKÖTSEL OCH RENGÖRING

### TÖMNING AV DAMMBEHÅLLAREN

Om LED-indikatorn lyser rött ska påsen kontrolleras och vid behov bytas ut.

1. Lyft frigöringsspärren på dammsugarpåsens lucka för att öppna luckan.  
Dra i påshållaren och i påsens krage för att ta bort påsen. (Bild 8)
2. Sätt den självhäftande dekalen (placerad påsens krage) på påsens inlopp.  
Den fulla dammpåsen ska kasseras korrekt och noggrant. (Bild 11)
3. Vik en ny påse enligt bilden på påsen och passa in den genom att sätta in påsens krage i påshållaren.
4. Sätt tillbaka påshållaren och stäng påsluckan.



**WARNING! Påsluckan stängs INTE om dammsugarpåsen och/eller påshållaren inte är ordentligt monterade på dammsugaren. Se alltid till att dammsugarpåsen och påshållaren sitter i innan du stänger påsluckan.**

**KOM IHÅG! LED-indikatorn för dammsugarpåse kan också tändas om ett hinder uppstått. Se i så fall avsnittet "Avlägsna ett hinder från systemet".**

## RENGÖRING AV FILTRET

För att bibehålla optimal prestanda för din dammsugare bör filtren tvättas efter vart femte påsbyte.

## RENGÖRING AV MOTORFILTRET

1. Lyft påsluckans frigöringsspärr för att öppna påsluckan och ta bort påshållaren. (Bild 8)
2. Ta bort ramen för motorfiltret från dammsugaren. (Bild 12)
3. Ta bort filtret från hållaren. (Bild 13)
4. Tvätta filtret i ljummet vatten och låt den torka ordentligt innan du sätter tillbaka den i dammsugaren. (Bild 17, 18)

## RENGÖRING AV FILTRET OCH UTBLÅSFILTRET

1. För att ta bort filtret och utblåsfiltret: Avlägsna utblåsfiltret 1 från avgasskyddet och lossa filterpaketet och avlägsna det andra filtret 2. (Bild 14, 15, 16)
2. Tvätta dem i ljummet vatten och låt dem torka ordentligt innan de sätts tillbaka. (Bild 17, 18)

**KOM IHÅG! Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel. Om filtren mot förmodan skulle skadas ska nya filter monteras. Försök inte använda produkten utan dammpåse eller filter monterat.**

## RENGÖRING AV DEN PERMANENTA TYGDAMP PÅSEN

För att bibehålla optimal prestanda rekommenderar vi att du tvättar den permanenta damppåsen under varmt vatten efter var femte fulla påse. Avlägsna överflödigt vatten och låt torka helt innan du sätter tillbaka påsen.

## AVLÄGSNA ETT HINDER FRÅN SYSTEMET

Om LED-indikatorn för dammsugarpåse lyser eller blinkar:

1. Kontrollera om påsen är full. Se i så fall avsnittet "Byta dammsugarpåse".
2. Om påsen inte är full:
  - A. Behöver filtren rengöras? Se i så fall avsnittet "Rengöra filtret".
  - B. Kontrollera om det finns något annat hinder i systemet. Använd en sladd eller en stång för att avlägsna eventuella hinder från teleskopröret eller den flexibla slangen.



**WARNING! LED-indikatorn tänds om dammsugaren används när den är full, om det finns ett hinder som orsakar blockering eller om filtren är smutsiga. Om dammsugaren används under en längre tid med tänd LED-indikator sker en termisk avstängning av dammsugaren för att förhindra att den överhettas.**

**LED-indikatorlampan släcks när dammsugaren har stängts av, för att signalera att termoavstängningen aktiverats. Om detta skulle hända ska du stänga av dammsugaren, koppla ur den och åtgärda felet. Det tar cirka 30 minuter för urkopplingen att automatiskt återställas.**

## **FELSÖKNING**

Om du har problem med produkten ber vi dig att först bocka av denna enkla checklista innan du ringer din lokala service.

- Har dammsugaren en fungerande strömanslutning? Kontrollera med en annan elektrisk apparat.
- Är dammsugarpåsen överfylld? Se avsnittet "Skötsel och rengöring".
- Är filtret blockerat? Se avsnittet "Rengöra filtret".



## SÄKERHETSANVISNINGAR

När du använder en elektrisk apparat bör du alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder. Tänk alltid på följande:

- Läs alla instruktioner.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller annan behörig person för att undvika risker och skador.
- Produkten får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med fysiska eller mentala funktionshinder, eller personer som saknar erfarenhet och kunskaper, om de använder produkten under överinseende eller om de fått anvisningar om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen medför.
- Håll alltid barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten för första gången och spara den för framtida bruk.
- Första gången du använder dammsugaren ska du se till att dammbehållaren eller dammsugarpåsen sitter på plats.
- Kontrollera att strömförsörjningen är 220–240 V~, 50–60 Hz.
- Dammsug inte upp vatten eller lättantändliga material.
- Dammsug inte upp brinnande material eller aska.
- Använd inte dammsugaren utan att motorskyddsfiltret sitter på plats.
- Byt dammsugarpåsen omedelbart om den är skadad eller utsliten.
- Om dammsugarpåsen inte töms och/eller filtren inte rengörs kan dammsugaren överhettas och motorn skadas. Därför är det viktigt att dessa sköts ordentligt.
- Förvara eller använd inte dammsugaren nära platser med hög temperatur.

- Om dammsugaren låter eller luktar konstigt, eller om den ryker eller något annat fel inträffar under användning, ska du stänga av dammsugaren och dra ut sladden. Kontakta sedan ett servicecenter för reparation. Reparera inte dammsugaren själv.
- Dra ut stickproppen från väggen innan du utför underhåll eller byter ut något.
- Produkten får endast användas inomhus och endast enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren eller återförsäljaren.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten.
- Lämna inte produkten i direkt solljus under långa perioder.
- Använd aldrig produkten för att dammsuga byggarbetsavfall som cement, gips eller betongdamm.
- Dra ur produkten ur vägguttaget när den inte används.
- Spara dessa instruktioner.



**WARNING!**

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.



## KOM I GANG!

1. Pakk ut alle delene.
2. Koble slangen til støvsugeren. Den skal låses på plass. (Fig. 1)  
For å løsne slangen: vri koblingen mot urviseren, og dra i den. (Fig. 2)
3. Koble den andre enden av slangen til teppe- og gulvmunnstykket. (Fig. 3)

## BRUK

1. Dra ut strømledningen, og koble den til stikkkontakten. Ikke dra den ut forbi det røde merket. (Fig. 4)
2. Juster teleskoprøret til ønsket lengde ved å dra ut eller skyve sammen røret til den mest komfortable posisjonen. (Fig. 5)
3. Gulvmunnstykket er egnet for forskjellige gulvtyper. Børstene senkes for å beskytte gulvet.
4. Slå på støvsugeren med på/av-pedalen. (Fig. 6)
5. Juster effekten ved å trykke på knappen eller bryteren for variabel effekt. (Fig. 7)
6. Juster regulatoren til ønsket nivå.
7. Trykk på på/av-pedalen for å slå av støvsugeren. Trekk ut støpselet, og trekk ledningen inn i støvsugeren igjen.

## PLEIE OG RENGJØRING

### TØMME STØVBEHOLDEREN

Hvis poseindikatoren er rød, må du kontrollere støvsugerposen og eventuelt bytte den.

1. Løft knappen for å åpne poseluken, dra i poseholderen og dra i posens krage for å fjerne den. (Fig. 8)
2. Fest klistremerket på posens krage til posefestet. Den fulle støvsugerposen må kastes på riktig måte. (Fig. 11)
3. Brett en ny pose som vist på posen, og monter den ved å føre kragen inn i poseholderen.
4. Monter poseholderen igjen, og lukk poseluken.



**ADVARSEL! Poseluken lukkes ikke hvis støvsugerposen eller poseholderen ikke er montert på riktig måte. Kontroller alltid at støvsugerposen og poseholderen er på plass før du lukker luken.**

**HUSK! LED-indikatoren for posekontroll kan også tennes hvis det har oppstått en blokkering. Se «Fjerne en blokkering fra systemet».**

## RENGJØRE FILTERET

For at støvsugeren skal fungere optimalt, må du vaske filterene hver femte gang du bytter støvsugerpose.

## RENGJØRE MOTORFILTERET

1. Løft knappen for å åpne poseluken, og fjern poseholderen. (Fig. 8)
2. Fjern rammen til motorfilteret. (Fig. 12)
3. Fjern filteret fra holderen. (Fig. 13)
4. Vask den i lunkent vann, og la den tørke helt før du monterer den igjen. (Fig. 17, 18)

## RENGJØRE FILTERET OG UTBLÅSINGSFILTERET

1. For å fjerne filteret og utblåsningsfilteret, fjerner du filteret 1 fra dekselet, deretter løsner du filterpakken og fjerner den andre filteret 2. (Fig. 14, 15, 16)
2. Vask dem i lunkent vann, og la dem tørke helt før du monterer dem igjen. (Fig. 17, 18)

**HUSK! Ikke bruk varmt vann eller vaskemidler. Hvis filterene mot formodning blir skadet, må det monteres nye filtre. Produktet må ikke brukes uten støvsugerpose eller filter.**

## RENGJØRE GJENBRUKSPOSEN AV STOFF

For å sikre optimal ytelse anbefaler vi at du vasker gjenbruksposen med varmt vann hver femte gang du tømmer den. Vri ut overflødig vann og la den tørke helt før du monterer den igjen.

## FJERNE EN BLOKKERING FRA SYSTEMET

Hvis LED-indikatoren for støvsugerposen lyser eller blinker:

1. Undersøk om støvsugerposen er full. Hvis den er det, ser du «Bytte støvsugerposen».
2. Hvis den ikke er full:
  - A. Må filterene rengjøres? Hvis de må de, ser du «Rengjøre filteret».
  - B. Kontroller om det er andre blokkeringer i systemet. Bruk en ledning eller stang til å fjerne blokkeringer fra teleskoprøret eller den fleksible slangen.



**ADVARSEL! LED-indikatoren for støvsugerposen tennes hvis støvsugeren brukes med full støvsugerpose, hvis det er en blokkering i systemet eller hvis filterene er skitne. Hvis støvsugeren brukes over lengre tid mens LED-indikatoren for støvsugerposen lyser, vil overopphetingsvern løses ut for å forhindre overoppheting.**

**LED-indikatoren for støvsugerposen slukker når støvsugeren slås av for å vise at overopphetingsvernet er utløst. Hvis det skjer, må du slå av støvsugeren, trekke ut støpselet og utbedre problemet. Overopphetingsvernet deaktiveres etter cirka 30 minutter.**

## **FEILSØKING**

Hvis det oppstår et problem med produktet, kan du gå gjennom denne enkle sjekklisten før du eventuelt ringer til et verksted.

- Er støvsugeren koblet til strøm? Kontroller stikkkontakten med et annet produkt.
- Er støvsugerposen full? Se «Vedlikehold og rengjøring».
- Er filteret tett? Se «Rengjøre filteret».

## SIKKERHETSANVISNINGER

Ved bruk av elektriske apparater bør du alltid ta hensyn til sikkerheten. Vær alltid oppmerksom på følgende:

- Les alle instruksjonene.
- Hvis strømledningen er ødelagt, må den byttes av produsenten eller en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person for å unngå fare.
- Produktet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de holdes under oppsyn eller har fått opplæring i riktig bruk av produktet og forstår risikoene.
- Hold barn under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med apparatet.
- Les bruksanvisningen før du bruker produktet, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Før første gangs bruk må du kontrollere at støvbeholderen eller støvposen er montert på riktig måte.
- Kontroller at strømforsyningen er 220–240 V~, 50–60 Hz.
- Vann og brennbare materialer må ikke støvsuges.
- Du må ikke støvsuge brennende materiale eller aske.
- Ikke bruk maskinen uten at det er montert et motorbeskyttelsesfilter.
- Bytt støvposen umiddelbart hvis den er skadet eller utslitt.
- Hvis du ikke tømmer støvposen eller rengjør filtrene, kan det føre til at apparatet blir overopphetet, og motoren kan bli skadet. Derfor må du vedlikeholde disse delene på riktig måte.
- Ikke oppbevar eller bruk maskinen nær steder med høye temperaturer.

- Hvis du oppdager unormal støy, lukt, røyk eller annen feil eller skade under bruk, må du slå av apparatet og trekke ut støpselet. Kontakt deretter et verksted. Du må ikke forsøke å reparere produktet selv.
- Du må trekke ut støpselet fra stikkontakten før du vedlikeholder eller bytter deler på apparatet.
- Produktet skal bare brukes innendørs, og bare som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Bruk bare tilbehør som anbefales av produsenten eller forhandleren.
- Produktet må ikke senkes ned i vann.
- Ikke la produktet stå i direkte sollys i lengre perioder.
- Produktet må ikke brukes til å støvsuge byggeplassavfall som sement, gips eller betongstøv.
- Trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk.
- Ta vare på denne bruksanvisningen.

**ADVARSEL!**

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.





## ERSTE SCHRITTE!

1. Nimm alle Teile aus der Verpackung.
2. Verbinde den Schlauch mit dem Gehäuse des Staubsaugers und achte darauf, dass er einrastet. (Abb. 1) Zum Lösen des Schlauchs: Den Anschluss entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und daran ziehen. (Abb. 2)
3. Verbinde das andere Ende des Schlauchs mit der Teppich- und Bodendüse. (Abb. 3)

## GEBRAUCH

1. Ziehe das Netzkabel heraus und stecke es in die Steckdose. Ziehe das Kabel nicht über die rote Markierung hinaus. (Abb. 4)
2. Stelle das Teleskoprohr auf die gewünschte Höhe ein, indem du die Einstellvorrichtung des Teleskoprohrs bewegst und das Rohr in die bequemste Reinigungsposition anhebst oder absenkst. (Abb. 5)
3. Die Bodendüse eignet sich ideal für die Reinigung unterschiedlicher Bodenarten. Die Bürsten werden zum Schutz des Bodens abgesenkt.
4. Schalte den Staubsauger ein, indem du den Ein-/Ausschalter am Gehäuse des Staubsaugers drückst. (Abb. 6)
5. Stelle die Leistungsstufe ein, indem du die Steuertaste für die Leistungsregulierung drückst oder den Schieberegler für die Leistungsregulierung betätigst. (Abb. 7)
6. Stelle den Luftregler auf die gewünschte Stufe ein.
7. Nach Gebrauch durch Drücken des Ein-/Ausschalters das Gerät ausschalten. Ziehe den Netzstecker und schiebe das Netzkabel zurück in den Staubsauger.

## PFLEGE UND REINIGUNG

### ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

Wenn die Staubbehälterfüllanzeige rot leuchtet, überprüfe bitte den Beutel und wechsele ihn bei Bedarf aus.

1. Hebe die Entriegelungslasche der Staubbehälterfachabdeckung an, ziehe den Beutelhalter und an der Manschette des Beutels, um diesen herauszunehmen. (Abb. 8)
2. Bringe den Aufkleber zum Abziehen und Versiegeln, der sich auf der Beutelmanschette befindet, an der Beutelöffnung an. Der volle Staubbeutel sollte korrekt und vorsichtig entsorgt werden. (Abb. 11)
3. Falte den neuen Beutel wie darauf abgebildet und stecke die Manschette in den Beutelhalter.
4. Setze den Beutelhalter wieder ein und schließe die Staubbehälterfachabdeckung.



**WARNHINWEIS! Die Staubbehälterfachabdeckung schließt NICHT, wenn der Staubbeutel und/oder der Beutelhalter nicht richtig im Staubsauger eingesetzt sind. Achte darauf, dass Beutel und Beutelhalter immer im Staubsauger sind, wenn die Abdeckung geschlossen wird.**

**WICHTIG! Die LED-Staubbehälterfüllanzeige leuchtet auch rot, wenn eine Blockierung aufgetreten ist. In diesem Fall siehe „Beseitigung einer Blockade im Saugtrakt“.**

#### REINIGUNG DER FILTER

Um die optimale Leistung deines Staubsaugers zu erhalten, solltest du die Filter nach jeweils 5 Beutelwechseln waschen.

#### REINIGEN DES VORMOTORFILTERS

1. Hebe zum Öffnen der Staubbehälterfachabdeckung die Entriegelungslasche an und nimm den Beutelhalter heraus. (Abb. 8)
2. Nimm den Rahmen des Vormotorfilters aus dem Staubsauger heraus. (Abb. 12)
3. Nimm den Filterschwamm aus der Halterung. (Abb. 13)
4. Wasche die Filter in handwarmem Wasser und lasse sie gründlich trocknen, bevor du sie wieder in den Staubsauger einsetzt. (Abb. 17, 18)

#### REINIGUNG DES ABLUFTFILTERS UND ABLUFTSCHWAMMS

1. Um den Abluftschwamm und den Abluftfilter zu entfernen, nimm den Abluftschwamm 1 von der Abluftabdeckung ab, löse das Filterpaket und entferne den anderen Schwamm 2. (Abb. 14, 15, 16)
2. Wasche die Filter in handwarmem Wasser und lasse sie vor dem Einsetzen gründlich trocknen. (Abb. 17, 18)

**WICHTIG! Verwende kein heißes Wasser oder Reinigungsmittel. Sollten die Filter wider Erwarten beschädigt sein, müssen neue Filter eingesetzt werden. Versuche nicht, das Produkt ohne eingesetzten Staubbeutel oder Filter zu verwenden.**

#### REINIGUNG DES WIEDERVERWENDBAREN STOFFSTAUBBEUTELS

Um die optimale Leistung aufrechtzuerhalten, empfehlen wir, den Staubbeutel nach jeweils 5 vollen Beuteln unter warmem Wasser zu waschen. Entferne überschüssiges Wasser und lasse den Filter vor dem Einsetzen vollständig trocknen.

#### BESEITIGUNG EINER BLOCKADE IM SAUGTRAKT

Wenn die LED-Staubbehälterfüllanzeige leuchtet oder blinkt:

1. Prüfe, ob der Beutel voll ist. In diesem Fall siehe „Auswechseln des Staubbeutels“.
2. Wenn nein, dann:
  - A. Müssen die Filter gereinigt werden? Wenn ja, siehe „Reinigung der Filter“.
  - B. Überprüfe, ob an anderen Stellen im Saugtrakt Blockierungen bestehen. Verwende eine Schnur oder eine Stange, um Verstopfungen aus dem Teleskoprohr oder dem Saugschlauch zu entfernen.



**WARNHINWEIS!** Die LED-Staubbehälterfüllanzeige leuchtet auf, wenn der Staubsauger voll ist, wenn eine Blockierung vorliegt oder wenn die Filter verschmutzt sind. Wenn der Staubsauger über einen längeren Zeitraum mit leuchtender LED-Staubbehälterfüllanzeige verwendet wird, schaltet ein Thermowächter den Staubsauger aus, um eine Überhitzung zu verhindern. Die LED der Staubbehälterfüllanzeige erlischt, sobald der Staubsauger ausgeschaltet ist, um zu signalisieren, dass der Thermowächter aktiviert wurde. Sollte dies der Fall sein, schalte den Staubsauger aus, ziehe den Netzstecker und behebe den Fehler. Es dauert etwa 30 Minuten, bis der Wächter automatisch zurückgesetzt wird.

## **FEHLERBEHEBUNG**

Solltest du ein Problem mit dem Produkt haben, fülle diese einfache Benutzer-Checkliste aus, bevor du dich an deinen örtlichen Kundendienst wendest.

- Funktioniert die Stromversorgung des Staubsaugers? Bitte überprüfe das mit einem anderen Elektrogerät.
- Ist der Staubbeutel zu voll? Siehe Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
- Ist der Filter blockiert? Siehe „Reinigung der Filter“.

## SICHERHEITSHINWEISE

Wenn du ein Elektrogerät benutzt, solltest du immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen ergreifen. Beachte stets Folgendes:

- Lies die gesamte Gebrauchsanweisung.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ausgetauscht werden, um Gefahren auszuschließen.
- Das Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lies dir vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahre sie für den späteren Gebrauch auf.
- Stelle vor dem ersten Gebrauch sicher, dass der Staubbehälter oder Staubbeutel korrekt eingesetzt wurde.
- Stelle sicher, dass folgende Stromversorgung vorliegt:  
220–240 V~, 50–60 Hz.
- Saug kein Wasser oder entzündliche Materialien auf.
- Saug keine brennenden Materialien und/oder Asche auf.
- Verwende das Gerät nicht ohne Motorschutzfilter.
- Wechsle den Staubbeutel umgehend aus, wenn er beschädigt oder abgenutzt ist.
- Wenn der Staubbeutel nicht geleert und/oder die Filter nicht gereinigt werden, kann dies zu einer Überhitzung des Geräts und zu Schäden am Motor führen. Daher sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass diese ordnungsgemäß gewartet werden.

- Lagere oder benutze das Gerät nicht in der Nähe von Orten mit hohen Temperaturen.
- Wenn du während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Störungen oder Schäden feststellst, schalte das Gerät sofort aus und ziehe den Stecker. Kontaktiere dann zur Reparatur deinen Kundendienst. Repariere das Gerät nicht selbst.
- Bevor eine Wartung durchgeführt oder Teile ausgetauscht werden, ist immer der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Das Produkt darf nur in Innenräumen und nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden.
- Verwende nur das vom Hersteller oder Händler empfohlene Zubehör.
- Tauche das Gerät niemals in Wasser.
- Setze das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus.
- Verwende das Produkt niemals zum Aufsaugen von Baustellenabfällen wie Zement-, Gips- oder Betonstaub.
- Ziehe den Stecker, wenn du das Produkt nicht benutzt.
- Bewahre diese Gebrauchsanweisung auf.



**WARNHINWEIS!**

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.



## KÄYTÖN ALOITTAMINEN!

1. Ota kaikki osat pois pakkauksesta.
2. Liitä letku imurin runkoon ja varmista, että se lukittuu paikalleen. (Kuva 1)  
Letkun irrottaminen: kierrä liitintä vastapäivään ja vedä. (Kuva 2)
3. Liitä putken toinen pää matto- ja lattiasuulakkeeseen. (Kuva 3)

## KÄYTTÖ

1. Vedä virtajohto ulos ja liitä se virtalähteeseen. Älä vedä johtoa punaista merkintää pidemmäksi. (Kuva 4)
2. Säädä teleskooppiputki halutun pituiseksi siirtämällä teleskooppiputken säädintä ja nostamalla tai laskemalla putkea sopivaan asentoon. (Kuva 5)
3. Lattiasuulake sopii hyvin erilaisten lattiamateriaalien puhdistamiseen.  
Harjat lasketaan alas suojaamaan lattiaa.
4. Kytke imuri päälle painamalla imurin rungossa olevaa virtapainiketta. (Kuva 6)
5. Säädä tehotasoa painamalla tehon säätöpainiketta tai liu'uttamalla tehon liukusäädintä. (Kuva 7)
6. Säädä imunsäädin halutulle tasolle.
7. Katkaise virta käytön jälkeen painamalla virtapainiketta. Irrota virtajohto pistorasiasta ja kelaa se takaisin imurin sisälle.

## HOITO JA PUHDISTAMINEN

### PÖLYSÄILIÖN TYHJENTÄMINEN

Jos pölypussin merkkivalo on punainen, tarkista pussi ja vaihda se tarvittaessa.

1. Avaa pölysäiliön luukku nostamalla luukun vapautussalppaa ja nosta pölypussi pois säiliöstä vetämällä pussin pidikkeestä ja pussin kauluksesta. (Kuva 8)
2. Kiinnitä pussin kauluksessa oleva tiivistetarra pölypussiaukkoon. Täysi pölypussi tulee hävittää asianmukaisesti. (Kuva 11)
3. Taita uusi pussi siinä olevien ohjeiden mukaisesti ja aseta se paikalleen työntämällä kaulus pussin pidikkeeseen.
4. Aseta pussin pidike takaisin paikalleen ja sulje luukku.



**VAROITUS! Pölysäiliön luukku EI sulkeudu, jos pölypussia ja/tai pussin pidikettä ei ole asennettu kunnolla imuriin. Varmista aina, että pussi ja pussin pidike ovat paikallaan sulkiessasi pölysäiliön luukun.**

**MUISTA! Pölypussin LED-merkkivalo saattaa syttyä myös, jos imurissa on tukos. Katso tässä tapauksessa kohta Tukoksen poistaminen järjestelmästä.**



## SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Pese suodattimet joka 5. pussin vaihdon jälkeen, jotta imurin suorituskyky säilyy optimaalisena.

## MOOTTORISUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

1. Avaa pölysäiliön luukku nostamalla luukun vapautussalppaa ja irrota pussin pidike. (Kuva 8)
2. Irrota moottorisuodattimen kehys imurista. (Kuva 12)
3. Irrota suodatin pidikkeestä. (Kuva 13)
4. Pese se käsin lämpimällä vedellä ja anna kuivua hyvin, ennen kuin laitat sen takaisin imuriin. (Kuva 17, 18)

## POISTOILMASUODATTIMEN JA SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

1. Irrota suodatin ja poistoilmasuodatin irrottamalla suodatin1 poistoilma-aukon kannesta ja irrottamalla suodatinpakkaus ja toinen suodatin 2. (Kuva 14, 15, 16)
2. Pese ne käsin lämpimällä vedellä ja anna niiden kuivua kunnolla ennen laittamista takaisin paikalleen. (Kuva 17, 18)

**MUISTA! Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita. Jos suodattimet jostakin syystä vaurioituvat, imuriin on asennettava uudet suodattimet. Älä yritä käyttää tuotetta ilman pölypussia tai suodatinta.**

## UDELLEENKÄYTETTÄVÄN KANGASPÖLYPUSSIN PUHDISTAMINEN

Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi suosittelemme, että peset uudelleenkäytettävän kangaspölypussin lämpimällä vedellä aina joka 5. täyden pussillisen jälkeen. Purista ylimääräinen vesi pois ja anna pussin kuivua kokonaan ennen sen laittamista takaisin paikalleen.

## TUKOKSEN POISTAMINEN JÄRJESTELMÄSTÄ

Jos pölypussin LED-merkkivalo palaa tai vilkkuu:

1. Tarkista, onko pölypussi täynnä. Katso tässä tapauksessa kohta Pölypussin vaihtaminen.
2. Jos se ei ole täynnä:
  - A. Tarvitseeko suodattimet puhdistaa? Katso siinä tapauksessa kohta Suodattimen puhdistaminen.
  - B. Tarkista, onko järjestelmässä muita tukoksia. Poista tukokset teleskooppiputkesta tai joustavasta letkusta nauhan tai tangon avulla.



**VAROITUS!** Pölypussin LED-merkkivalo syttyy, jos imuria käytetään pölypussin ollessa täynnä, jos imurissa on tukos tai jos suodattimet ovat likaiset. Jos imuria käytetään pitkään pölypussin LED-merkkivalon palaessa, lämpökatkaisin sammuttaa imurin ylikuumentumisen estämiseksi. Pölypussin LED-merkkivalo sammuu, kun imuri on sammunut merkkinä siitä, että lämpökatkaisin on aktivoitunut. Tässä tilanteessa sammuta imuri, irrota pistoke pistorasiasta ja korjaa vika. Virrankatkaisu palautuu automaattisesti noin 30 minuutin kuluttua.

## **VIANMÄÄRITYS**

Jos sinulla on ongelmia tuotteen kanssa, käy läpi tämä käyttäjän tarkistuslista ennen yhteyden ottamista huoltopalveluun.

- Toimiiko virransyöttö imuriin? Tarkista toisella sähkölaitteella.
- Onko pölypussi liian täynnä? Katso kohta Kunnossapito ja puhdistaminen.
- Onko suodatin tukossa? Katso kohta Suodattimen puhdistaminen.

## TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitetta käytettäessä on aina noudatettava tiettyjä perusturvatoimia. Huomioi aina seuraavat asiat:

- Lue kaikki ohjeet.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteella.
- Ensimmäistä käyttökertaa varten on suositeltavaa lukea käyttöohje huolellisesti ja säilyttää se oikein tulevaa käyttöä varten.
- Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että pölykuppi tai pölypussi on asennettu oikein.
- Varmista, että virtalähde on 220–240 V~, 50–60 Hz.
- Älä imuroi vettä ja syttyviä materiaaleja.
- Älä imuroi palavia aineita äläkä tuhkaa.
- Älä käytä konetta ilman moottorinsuojasuodatinta.
- Vaihda pölypussi välittömästi, jos se on vaurioitunut tai kulunut.
- Jos pölypussia ei tyhjennetä ja/tai suodattimia ei puhdisteta, laite voi ylikuumentua ja moottori voi vahingoittua. Sen vuoksi näiden osien asianmukaista kunnossapitoa on pidettävä ensisijaisen tärkeänä.
- Älä säilytä tai käytä konetta korkeissa lämpötiloissa.
- Jos käytön aikana havaitaan epänormaalia melua, hajua, savua tai muu vika tai rikkoutuminen, katkaise virta kytkimestä ja irrota virtajohto pistorasiasta. Ota sitten yhteyttä huoltoeliikkeeseen korjausta varten. Älä korjaa itse.

- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen huoltoa tai osien vaihtoa.
- Tuotetta saa käyttää ainoastaan sisätiloissa ja vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Käytä vain valmistajan tai jälleenmyyjän suosittelemia lisävarusteita.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen.
- Älä jätä tuotetta pitkiksi ajoiksi suoraan auringonvaloon.
- Älä koskaan käytä tuotetta rakennustyömaan jätteiden, kuten sementin, kipsin tai betonipölyn, imurointiin.
- Irrota tuote pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
- Säilytä nämä ohjeet.



**VAROITUS!**

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.





## ENVIRONMENT AND RECYCLING

When the product is used up, leave it for recycling according to local waste disposal regulations. Note that the product must not be disposed of with normal household waste.

## MILJÖ OCH ÅTERVINNING

När produkten är uttjänt lämnar du den till återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Notera att produkten inte får slängas bland vanligt hushållsavfall.

## MILJØ OG RESIRKULERING

Når produktet ikke skal brukes mer, må det leveres til resirkulering i tråd med lokale regler. Produktet må ikke kastes i restavfallet.

## UMWELT UND RECYCLING

Wenn das Produkt verbraucht ist, muss es entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften dem Recycling zugeführt werden. Beachte, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

## YMPÄRISTÖ JA KIERRÄTTÄMINEN

Kun tuote on käytetty loppuun, toimita se kierrätykseen paikallisten jätteidenkäsittelymääräysten mukaisesti. Huomaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

## RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.

## REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.

## REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.

## REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.

## REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.

ENG

Customer Service Rusta  
Consumer contact:  
Website:  
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

SE

Rustas kundtjänst  
Konsumentkontakt:  
Hemsida:  
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

NO

Rustas kundtjeneste  
Forbrukerkontakt:  
Hjemmesida:  
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

DE

Kundenservice Rusta  
Kundenkontakt:  
Website:  
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)

FI

Rustan asiakaspalvelu  
Kuluttajapalvelu:  
Sivusto:  
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI  
[www.rusta.com](http://www.rusta.com)  
[customerservice@rusta.com](mailto:customerservice@rusta.com)